

STIHL®

STIHL SE 122

Gebrauchsanleitung
Instruction Manual
Notice d'emploi
Manual de instrucciones

Skötselansvisning
Käyttöohje
Istruzioni d'uso
Betjeningsvejledning
Bruksanvisning
Instruções de serviço
Návod na obsluhu
Handleiding
Инструкция по эксплуатации
Lietošanas instrukcija
οδηγίες χρήσης
取扱説明書
Instrukcja użytkowania
Kasutusjuhend
Eksploataavimo instrukcija
Ръководство за употреба
Instrucțiuni de utilizare
Uputstvo za upotrebu



Съдържание

Относно това ръководство за употреба	332
Указания за безопасност и техника на работа	332
Фиксиране на уреда	336
Комплектуване на моторния уред	336
Включване на моторния уред към електрическата мрежа	337
Включване на моторния уред	338
Процес на работа	339
Изключване на моторния уред	340
След работа	340
Изпразване на събирателния съд	341
Почистване на филтриращия елемент	342
Смяна на филтриращия елемент	342
Указания за обслужване и поддръжка	343
Минимизиране на износването и избягване повреди	344
Отстраняване на смущенията при работа	345
Основни части на моторния уред	346
Технически данни	347
Указания за ремонт	348
Отстраняване (на отпадъци)	348
Декларация на ЕС (EU) за съответствие	348

Уважаеми клиенти,

Благодарим Ви много, че сте избрали едно от висококачествените произведения на фирмата STIHL.

Това изделие е произведено по най-модерни методи на производство и с прилагане на многообхватни мерки за осигуряване на високо качество. Ние се стараем да направим всичко необходимо, за да бъдете доволни от Вашия моторен уред и да работите с него без проблеми.

Ако имате някакви въпроси относно Вашия уред, молим да се обърнете към Вашия търговски посредник или директно към пласментното ни дружество.

Ваш



Dr. Nikolas Stihl



Относно това ръководство за употреба

Картинни символи

Всички картинни символи, които са поставени на уреда, са обяснени в това ръководство за употреба.

Означение на разделите /главите от текста

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупреждение за опасност от злополуки и наранявания на физически лица, както и от сериозни имуществени щети.

УКАЗАНИЕ

Предупреждение за повреда на уреда или отделни негови части.

Техническо усъвършенстване

Фирмата STIHL работи непрекъснато по усъвършенстването на всички машини и уреди от продукцията си; затова си запазваме правото да променяме обхвата на доставка по отношение на формата, техниката и оборудването без предварително да съобщаваме за това.

Въз основа на текстовата и илюстрационна информация в това ръководство за употреба не могат да се правят рекламации.

Указания за безопасност и техника на работа



При този апарат се изискват специални предпазни мерки. Включването към електрическата мрежа открива особени източници на опасност.



Преди първото пускане в експлоатация на уреда прочетете внимателно цялото ръководство за работа с него и го съхранявайте на сигурно място за по-нататъшна употреба. Несъблюдаването на ръководството за работа може да се окаже опасно за живота.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Деца и младежи не могат да работят с уреда. Децата да се наблюдават да не играят с апарата.
- Предоставяйте или давайте назаем уреда само на лица, които са запознати подробно с този тип и модел и с използването му – и винаги предоставяйте и неговото ръководство за употреба.

- Преди започване на всякакви дейности по уреда, като например почистване, обслужване, смяна на части – **изваждайте щепсела за свързване с електрическата мрежа от контакта!**

Спазвайте местните (за страната) предписания за предпазване от злополука, например тези на професионалните дружества, на социалните каси, на ведомствата за трудова защита и др.

Ако уредът не се използва, да се изолира така, че да не представлява опасност за никого. Пазете уреда да не се използва от неупълномощени за работа с него, изваждайте щепсела за свързване с електрическата мрежа.

Апаратът може да бъде използван само от лица, които са инструктирани за употребата и работата, или могат да докажат, че могат безопасно да обслужват уреда.

Апаратът може да бъде използван от лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности или недостатъчни опит и знания, ако

са под наблюдение и инструктирани за безопасно боравене с апарата, за да могат да разпознават свързаните с него опасности.

Потребителят носи отговорност за всякакви злополуки или опасности, които могат да възникнат спрямо други лица или имуществото им.

Който работи за пръв път с уреда: трябва да му бъде обяснено от доставчика или от друг специалист как се борави безопасно с него.

Всеки път преди започване на работа е необходимо да се проверява състоянието на уреда. Особено внимание следва да се обърне на електрозахранващия съединителен кабел, щепсела за свързване с електрическата мрежа и предпазните устройства.

Редовно преглеждайте проводника за свързване с електрическата мрежа дали няма наранявания или признаци на остаряване. Никога не пускайте апарата в действие с неизправен проводник за свързване с електрическата мрежа – **опасност за живота поради електрически удар!**

Не използвайте захранващия проводник за теглене или транспортиране на уреда.

Към контакта на апарата се свързват само електроинструменти – виж "Електрическо свързване на апарата" и "Включване на апарата".

За почистване на апарата да не се използват машини за почистване под високо налягане. Мощната водна струя може да повреди частите на уреда.

Не пръскайте никога горната част на смукателния апарат/
прахосмукачката с вода – **опасност от късо съединение!**

Принадлежности и резервни части

Монтирайте само такива части или принадлежности, които са изрично одобрени от STIHL за този уред или технически са идентични с тях. Ако имате въпроси относно тази тема, се обърнете към специализирания търговец. Използвайте само висококачествени части или принадлежности. В противен случай съществува опасност от злополуки за работещите или повреди на уреда.

STIHL препоръчва да се използват предлаганите от STIHL оригинални части и принадлежности. Те са оптимално съгласувани по своите качества със съответното изделие и с изискванията на потребителя.

Не предприемайте никакви промени по уреда – това може да навреди на сигурността на работата. Фирмата STIHL не поема отговорност за щети, нанесени на физически лица или материални щети на имущество, възникнали в резултат от използването на неразрешени уреди за монтиране/пристрояване.

Области на употреба

Апаратът е подходящ за професионално използване, като например в хотели, училища, болници, в индустрията, в магазини, офиси, помещения за даване под наем.

За всмукване на сухи вещества, на незапалими материали (прах, замърсявания, парчета стъкло, стърготини, пясък и др.) и на незапалими течности (мръсна вода, разляти сокове и др.)



Не всмуквайте никакви горещи вещества (като например гореща пепел, запалими експлозивни прахове, тлеещи угарки от цигари и др.), нито пожароопасни течности (бензин, разтворители и др.) или агресивни течности (киселини, основи) – **опасност от пожар или експлозия!**

Апаратът не е подходящ за смукане на опасни за здравето прахообразни материали.

Използването на уреда за други цели не е позволено и може да доведе до злополуки или повреди на уреда. Не бива да се правят никакви промени по апарата – това също може да стане причина за злополуки или повреждане на апарата.

Транспортиране на уреда

За сигурно транспортиране на апарата във и върху моторни превозни средства той трябва да се закрепва с ленти срещу подхлъзване и преобръщане.

Не накланяйте (не преобръщайте) апарата, ако в съда/резервоара има течност.

Преди транспортиране на апарата затворете всички заключалки на съда/резервоара.

Преди започване на работа

Проверка на апарата

- Превключвателят трябва да може лесно да се превключва на **0**
- Превключвателят трябва да се намира в положение **0**

Разрешава се работа с уреда, само когато той е в пълна изправност – **опасност от злополука!**

Уредът може да се пуска в действие само тогава, когато всички негови конструктивни части са без повреди и са монтирани здраво.

Преди да смучете с апарата течности или мокри вещества отстранете филтърната торбичка и проверете функцията на поплавка. Работете винаги с филтриращ елемент.

Не предприемайте каквито и да било промени по устройствата за обслужване и безопасност

Включване в електрическата мрежа

Намалявайте опасността от удар с електрически ток:

- Напрежението и честотата на уреда (виж табелката, указваща типа) трябва да съвпадат с напрежението и честотата на електрическата мрежа
- Проверете за повреди захранващия проводник, щепсела за включване в мрежата и удължителния кабел. Забранено е използването на

повредени проводници, куплунги (съединителни клеми) и контакти (щепсели), както и на неотговарящи на предписанията захранващи проводници

- Включването в електрическата мрежа да става само чрез контакт, инсталиран съгласно предписанията
- Да се използват само такива удължителни проводници (кабели), които отговарят на предписанията за съответния случай на употреба.
- Изолацията на захранващия и на удължителния кабел (проводник), щепселът и куплунгът (съединителната клема) да са в изправно състояние

Прокарвайте захранващия проводник и удължителния кабел по съответния правилен начин:

- Съблюдавайте минималните напречни сечения на отделните проводници – виж раздел "Електрическо свързване на уреда"
- Поставете и обозначавайте захранващия проводник така, че да не може да се повреди и да не представлява опасност за никого – **опасност от спъване!**
- Използването на неподходящи удължителни проводници може да се окаже опасно. Използвайте само такива удължителни проводници, които са разрешени

за използване при външни условия и са съответно обозначени, като освен това напречното им сечение трябва да е достатъчно голямо

- Щекерът и съединителната връзка на удължителния проводник трябва да са защитени от водни пръски или да са разположени по такъв начин, че да не влизат в допир с вода – щекерът и съединителната връзка на удължителния проводник не бива да лежат във водата
- Не позволявайте те да се откъват по ръбове, по остри или заострени предмети
- Не ги смачквайте в процепите на врати или прозорци
- При "поглъщане" на проводника – извадете щекера за свързване с ел. мрежа от контакта и оправете кабела
- Винаги развивайте докрай кабелния барабан, за да се избегне опасността от пожар поради прегряване

По време на работа



При повреда на захранващия проводник незабавно извадете щепсела от контакта – **опасност за живота от електрически удар!**

Не повреждайте захранващия проводник чрез преминаване върху него с превозни средства, смачкване, разтегляне и др.

Щепселът не бива да се изважда от контакта чрез теглене за захранващия проводник, а чрез хващане за самия щепсел.

Хващайте само със сухи ръце щепсела за свързване с електрическата мрежа, електрозахранващия съединителен и удължителен кабел, както и електрическите щепселни съединения.

Не пръскайте никога електроуредите с вода – **опасност от късо съединение!**

При застрашаваща опасност или съответно – в случай на авария – поставете превключвателя на 0.

Никога не оставяйте моторния апарат да работи без наблюдение.

Не оставяйте уреда на открито, ако вали дъжд.

Работете с апарата само в изправено положение. Не покривайте апарата отгоре, осигурявайте достатъчно проветряване на двигателя.

Работете само с неповреден филтриращ елемент.

При образуване на пяна или изтичане на течност незабавно прекратете работата, извадете щепсела от контакта и изпразнете събирателния съд /резервоар.

В случай, че уредът е бил подложен на употреба, несъответстваща на предназначението му (като например

въздействие на сила при удар или падане), то преди по-нататъшното му използване трябва непременно да се провери изправността му – виж също раздел "Преди да започнете работа". Проверете също така и функционалната годност на устройствата за безопасност. В никакъв случай не работете с неизправен по отношение на безопасността уред. В случай на съмнение потърсете помощта на специализирания търговец.

Преди да напуснете уреда: изключете уреда – извадете щепсела за свързване с ел. мрежа от контакта.

След приключване на работа

Извадете щепсела за свързване с електрическата мрежа от контакта

Щепселът не бива да се изважда от контакта чрез теглене за захранващия проводник, а чрез хващане за самия щепсел.

Почистете уреда от прах и замърсявания – не използвайте средства, разтварящи мазнини.

Поддръжка и ремонт



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Преди започване на каквито и да било дейности по уреда: изваждайте щепсела за свързване с електрическата мрежа от контакта.

- Да се използват само висококачествени резервни части. В противен случай съществува опасност от злополуки за работещите или повреди на уреда. Ако имате въпроси относно тази тема, се обърнете към специализирания търговец.
- Работи по уреда (например смяната на повреден захранващ кабел) могат да се изпълняват само от специализираните търговци или квалифицирани електротехници, за да избегнете опасностите.

Пластмасовите детайли да се почистват с кърпа. Използването на силни средства за почистване може да повреди пластмасата.

При необходимост почистете процепите за въздушно охлаждане, намиращи се в кожата на двигателя.

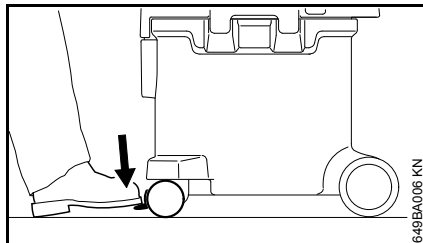
Редовно поддържайте уреда. Да се извършват само тези дейности по поддръжката и ремонта, които са описани в ръководството за употреба. Всички други дейности трябва да се възлагат на специализиран търговец.

STIHL препоръчва да се използват предлаганите от STIHL оригинални части. Те са оптимално съгласувани по своите качества с уреда и с изискванията на потребителя.

Фирма STIHL препоръчва работите по поддръжката и ремонтите да се възлагат само на специализирания дистрибутор на STIHL. За специализираните дистрибутори на STIHL редовно се провеждат

квалификационни курсове за обучение и им се предоставя най-новата техническа информация.

Фиксиране на уреда



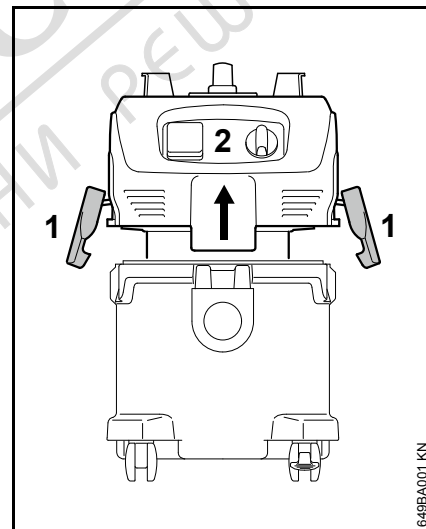
За да се озиционира уредът на избрано място, в направляващата ролка може да се сложи фиксатор (ограничител).

Комплектуване на моторния уред

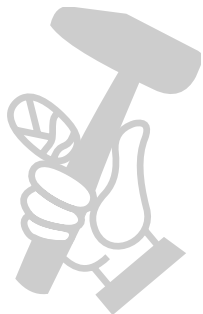
Преди първото пускане в експлоатация към уредите трябва да се монтират различни части на принадлежностите.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

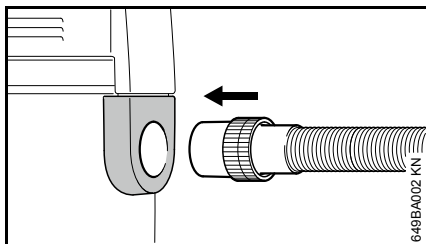
Вкарайте щепсела за свързване с ел. мрежа в контакта само когато уредът е напълно /комплектно монтиран.



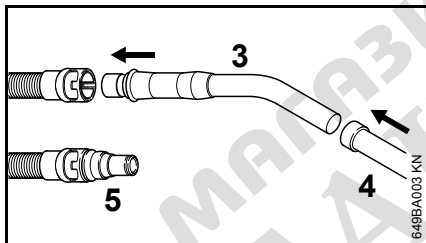
- Отворете скобите (1)
- Повдигнете горната част на прахосмукачката (2) вертикално нагоре и я свалете
- Извадете принадлежностите от съда/кутията



- Сложете муфата (втулката) на филтърната торбичка върху смукателния щуцер до упор (виж инструкцията върху филтърната торбичка)
- Поставете горната част (2) на прахосмукачката и затворете скобите (1) – внимавайте за правилното закрепване на скобите.



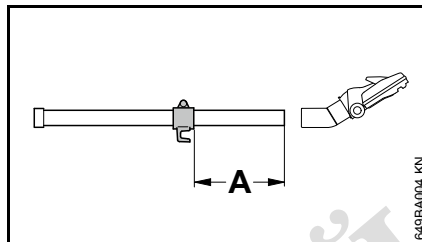
- Вкарайте смукателния маркуч в смукателния щуцер



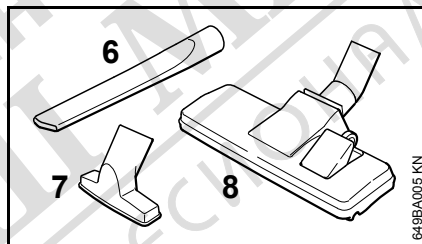
- Вкарайте ръчната тръбна дръжка (3) в пръстена (муфата) на смукателния маркуч
- Наденете смукателната тръба (4) на ръчната тръбна дръжка

За присъединяване на други инструменти (например шлифовъчна машина):

- Вместо ръчната тръбна дръжка присъединете към смукателния маркуч адаптера за електроинструмент (5) (при SE 122 E се съдържа в обхвата на доставка)



- Монтирайте държателя на смукателната тръба на разстояние (A) около 20 cm от долния край на смукателната тръба



- В зависимост от съответното приложение на смукателния уред/ прахосмукачката, наденете върху смукателната тръба: дюзата за почистване на фуги (6), универсалната дюза (7) или дюзата за почистване на подове (8)

Включване на моторния уред към електрическата мрежа

Напрежението и честотата на уреда (виж табелката, указваща типа) трябва да съвпадат с напрежението и честотата на захранването от електрическата мрежа

Минималната защита с електрически предпазители на захранването от електрическата мрежа трябва да съответства на предписанието в "Технически данни" – виж раздел "Технически данни".

Уредът трябва да се включи към мрежата за електрическо захранване посредством защитен прекъсвач на диференциална защита срещу недопустимия утечен ток, който прекъсва захранването с електрически ток, ако разрядният ток към земята надхвърли 30 mA.

Захранването от електрическата мрежа трябва да отговаря на норматива IEC 60364, както и на специфичните за съответната страна предписания.

Удължителен проводник

Удължителният проводник трябва по своя вид конструкция да изпълнява поне същите характеристики като захранващия проводник на апарата. Съблюдавайте обозначителната маркировка, отнасяща се до вида конструкция (обозначение на типа) на захранващия проводник.

Жилата на проводника трябва, в зависимост от напрежението в електрическата мрежа и от дължината на проводника, да имат посочения по-долу минимален диаметър на напречното сечение.

Дължина на проводника	Минимален диаметър на напречното сечение
-----------------------	--

220 V – 240 V:

до 20 м	1,5 мм ²
20 м до 50 м	2,5 мм ²

100 V – 127 V:

до 10 м	AWG 14 / 2,0 мм ²
10 м до 30 м	AWG 12 / 3,5 мм ²

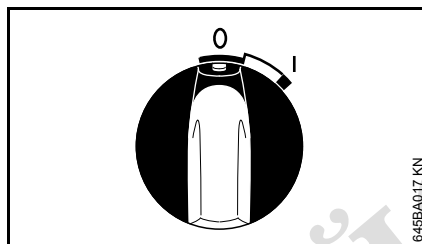
Включване в контакта за захранване от електрическата мрежа

Преди включване на уреда в мрежата за електрическо захранване, да се провери дали уредът е изключен – виж раздел "Изключване на уреда"

- Вкарайте щепсела за захранване от мрежата на уреда или щепсела за захранване от мрежата на удължителния проводник в контакт, монтиран съгласно предписанията

Включване на моторния уред

SE 122



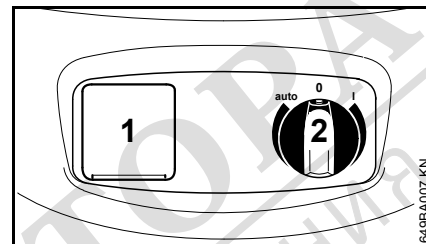
Положения на превключвателя (шалтера)

Положение **0** – прахосмукачката е изключена

Положение **I** – прахосмукачката е включена

- За включване на уреда завъртете превключвателя на уреда на положение **I**

SE 122 E



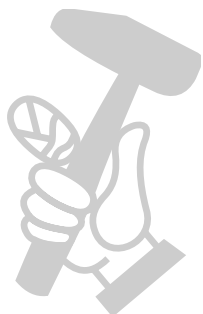
Към контакта на уреда (1) могат да бъдат включени електроинструменти. Съблюдавайте стойността на включената мощност при контакта на уреда – виж "Технически данни".

- Преди свързване на уреда към контакта за захранване от мрежата (1) трябва да се изключи прахосмукачката и електроинструментът, който ще се свързва
- С помощта на превключвателя (2) се извършва включване или изключване на уреда или превключване на автоматичен режим. При по-нататъшно завъртане на превключвателя ръчно се настройва смукателната мощност

Положения на превключвателя (шалтера)

Положение на превключвателя **0** – прахосмукачката е изключена, контактът на уреда не може да се използва.

Положение **I** – прахосмукачката е включена, контактната кутия не може да се използва.



Положение "auto" ("АВТО") – електроинструментът, свързан към контакта на уреда, включва и изключва смукателния уред/ прахосмукачката чрез включваща автоматика.

Изключете присъединения електроинструмент, преди да поставите превключвателя на уреда в положение "auto" ("АВТО").

След изключване двигателят продължава да работи няколко секунди, за да се изпразни смукателният маркуч.

- За включване на уреда завъртете превключвателя на уреда на съответното положение на превключвателя

Процес на работа

Всмукване на сухи вещества



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Забранява се всмукване на горими/ запалими вещества.

Преди всмукване на сухи вещества в съда трябва да се постави филтърна торбичка. По този начин всмуканите материали се отстраняват по-лесно. Сухо смукане без филтърна торбичка също е възможно.



УКАЗАНИЕ

Никога не работете без филтърен елемент или с повреден такъв.

Всмукване на течности

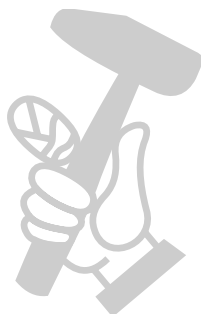


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Забранява се всмукване на горими/ запалими течности.

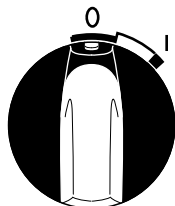
Преди смукане на течности винаги отстранявайте филтърната торбичка и проверявайте действието на поплавъка. Поплавъкът прекъсва въздушния поток, щом резервоарът се напълни до край. Ако смукателният уред/ прахосмукачката се използва само за мокро смукане, филтърният елемент следва да се смени със специална филтърна вложка (специални принадлежности).

След всмукването на течности филтърният елемент е влажен. Влажният филтърен елемент може лесно да се замърси и да се задръсти при всмукване на сухи вещества. Поради тази причина филтърният елемент преди сухо смукане трябва да изсъхне или да се смени със сух филтърен елемент.

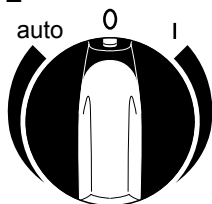


Изключване на моторния уред

SE 122



SE 122 E



649BA020 KN

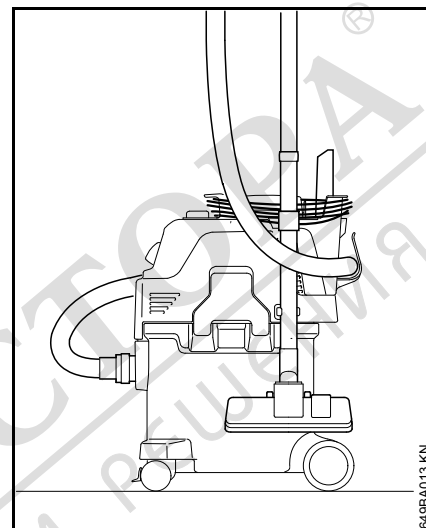
- Завъртете превключвателя на уреда на положение 0.
- Извадете щепсела за свързване с електрическата мрежа от контакта

След работа

- Изпразнете резервоара, почистете смукателния уред/ прахосмукачката

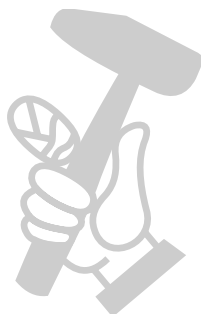
След всмукване на течности:

- Поставете на отделно място горната част на смукателния уред/ прахосмукачката, за да може да изсъхне филтърният елемент

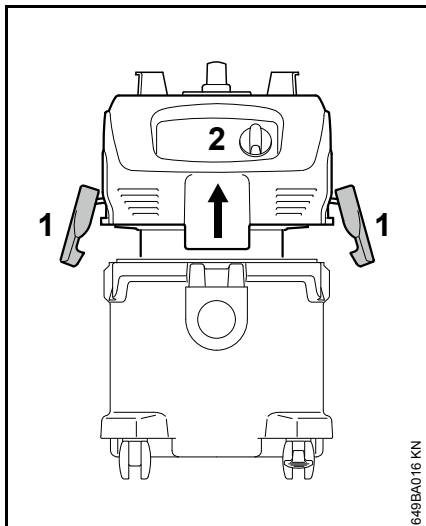


649BA013 KN

- Намотайте захранващия проводник около ръкохватката и държателя
- Закрепете смукателната тръба, смукателния маркуч и принадлежностите към предназначения за това държачи за закрепване
- Прахосмукачката (смукателният уред) да се съхранява в сухо помещение и да се пази срещу използване от неупълномощени за работа с нея



Изпразване на събирателния съд

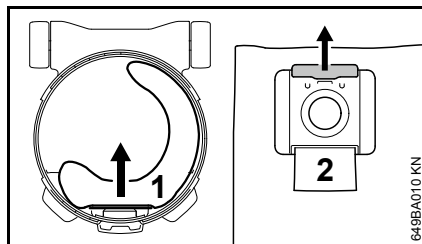


- Изключете прахосмукачката
- Извадете щепсела за свързване с електрическата мрежа от контакта
- Отворете скобите (1)
- Повдигнете горната част на прахосмукачката (2) вертикално нагоре и я свалете

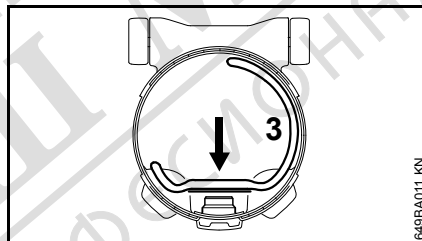
При сухо смукане без филтърна торбичка и при мокро смукане

- Изпразнете резервоара и отстранете съдържанието му според съответните предписания
- По-нататък продължете с: поставянето на място на горната част на смукателния уред/ прахосмукачката

При сухо смукане с филтърна торбичка



- Издърпайте муфата (1) на филтърната торбичка от смукателния щуцер и я затворете с плъзгача (2)
- Внимателно извадете филтърната торбичка (1) от резервоара и отстранете съдържанието ѝ според съответните законни предписания

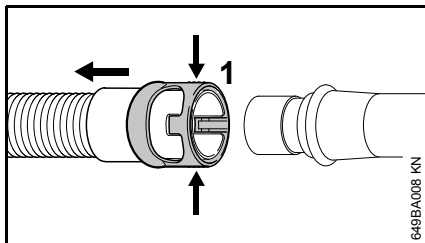


- Сложете нова филтърна торбичка (3) (упътването се намира върху филтърната торбичка)
- Избутайте муфата на филтърната торбичка до упор върху смукателния щуцер

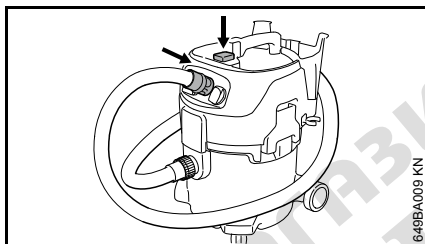
Поставете горната част на смукателния уред/ прахосмукачката

- Почистете ръба на резервоара
- Поставете горната част на смукателния уред/ прахосмукачката
- Преди поставяне на смукателния маркуч почистете муфата и смукателния щуцер

Почистване на филтриращия елемент



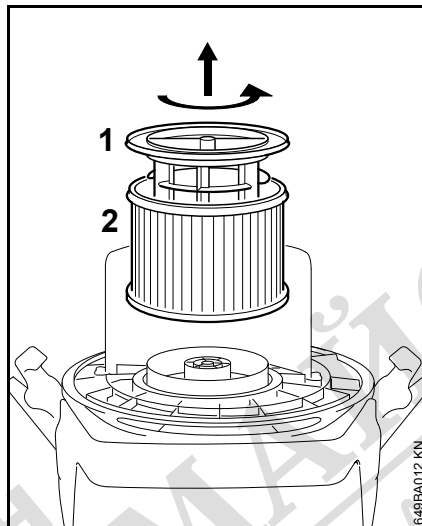
- Разблокирайте муфата (1) на маркуча чрез стискане на муфата (виж стрелките)
- Изтеглете маркуча
- Включете прахосмукачката



- Притиснете муфата силно към равната повърхност до превключвателя – по този начин смукателният маркуч на муфата се затваря (както е показано на илюстрацията)
- Натиснете 3 пъти копчето за почистване на филтъра

По този начин се извършва почистване на филтрирния елемент от насъбрания се в него прах.

Смяна на филтриращия елемент



- Извадете щепсела за свързване с електрическата мрежа от контакта
- Свалете горната част на смукателния уред/ прахосмукачката и я обърнете наопаки
- Отвъртете носещата опорна клетка / кошница (1) на филтъра
- Изтеглете филтрирния елемент (2) и го отстранете в съответствие с действащите законни предписания
- Монтирайте новия филтрирния елемент в обратна последователност на действията

- Проверете функцията на поплавъка: При обръщане на носещата опорна клетка / кошница на филтъра поплавъкът трябва да бъде лесно подвижен.
- Монтирайте горната част на смукателния уред / прахосмукачката



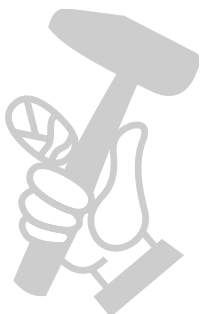
УКАЗАНИЕ

Никога не работете без филтрирния елемент или с повреден такъв.

Указания за обслужване и поддръжка

Следните данни се отнасят за нормални работни условия. При усложнени условия (силно запрашаване и т. н.) и при по-дълго ежедневно работно време, дадените по-долу интервали трябва съответно да се съкратят.		Преди започване на работа	След привършване на работа или съответно – всеки ден	Всяка седмица	Всеки месец	При смущения	При повреда	При необходимост
Цялата машина	Оглед (на състоянието)	X						
	Почистване		X					
Захранващ проводник	Проверка	X						
	Смяна от оторизиран търговец-специалист ¹⁾						X	
Превключвател	Проверка на функциите	X						
	Смяна от оторизиран търговец-специалист ¹⁾					X	X	
Процепи за всмукване на въздух за охлаждане, намиращи се на корпуса (кожуха) на уреда	Почистване							X
Филтърна торба	Смяна							X
Филтриращ елемент	Почистване							X
	Смяна						X	
Съд	Да се изпразни		X					
Достъпни винтове и гайки	Дозатягане							X
Лепенка с указания за безопасност	Смяна						X	

¹⁾ Фирмата STIHL препоръчва търговеца-специалист на STIHL



Минимизиране на износването и избягване повреди

При спазване на предписанията в това ръководство за употреба на машината се избягва прекаленото износване и повреди на моторния уред.

Използването, поддръжката и съхранението на моторния уред трябва да се провеждат така внимателно, както е описано в това ръководство за употреба.

Потребителят на моторния уред е сам отговорен за всички повреди, които са възникнали поради неспазване на указанията за безопасност, за експлоатация и за поддръжка на машината. Това важи особено за:

- неразрешени от STIHL промени по изделието
- употребата на инструменти и принадлежности, неразрешени или неподходящи за този уред, или ако те са с ниско качество
- неотговарящо на предназначението използване на уреда
- Използване на моторния уред при спортни или състезателни мероприятия
- Повреди, които са възникнали вследствие на по-нататъшното ползване на моторния уред с дефектни части

Работи по поддръжката на уреда

Всички работи по машината, посочени в раздел "Указания за обслужване и поддръжка", трябва да се извършват редовно. В случай, че тези работи по обслужването и поддръжката на уреда не могат да се извършат от самия потребител, това трябва да се възложи за изпълнение на оторизиран търговец-специалист.

Фирмата STIHL препоръчва работите по поддръжката и ремонта на уреда да се възлагат за извършване само на оторизиран търговец-специалист на STIHL. За специализираните търговци на STIHL редовно се провеждат квалификационни курсове за обучение и им се предоставят на разположение най-новите технически информации по тези уреди.

Ако тези работи по поддръжката бъдат пропуснати или извършени некачествено, по машината могат да се явят повреди, за които е отговорен самият потребител. Към това спадат между другото и:

- Повреди на електромотора, причинени вследствие на ненавременна или недостатъчно извършена поддръжка (например недостатъчно почистване на устройството за подаване на въздух за охлаждане)
- Повреди, възникнали вследствие на неправилно свързване с електрическата мрежа (напрежение, недостатъчно оразмерени захранващи проводници)

- Корозионни повреди и други последстващи щети вследствие на неправилно съхраняване на уреда
- Повреди на моторния уред, възникнали вследствие употребата на резервни части с ниско качество

Части, подлежащи на износване

Някои части на моторния уред подлежат на нормално износване дори и при използване съгласно предназначението му и трябва според вида и продължителността на употребата им да се сменят навреме. Към тях се отнасят също и:

- филтриращ елемент, филтърна торбичка

Отстраняване на смущенията при работа

Смущение: Двигателят не тръгва

Възможна причина	Отстраняване
Мрежовият предпазител е изключен	Проверете или включете мрежовата защита
Задействала е защитата срещу претоварване	Оставете смукателния уред/прахосмукачката да се охлади за около 5 минути

Смущение: Двигателят не работи в автоматичен режим

Възможна причина	Отстраняване
Електроинструментът е дефектен или не е поставен правилно	Проверете действието на електроинструмента или вкарайте правилно щепсела

Смущение: Намалена мощност на всмукване

Възможна причина	Отстраняване
Смукателната мощност е нагласена ръчно на много ниска стойност	виж „Режим на смукане“
Филтърната торбичка е пълна	виж "Изпразване на съда /резервоара"

Смукателният маркуч / дюзата е запушен(а)

Филтърният елемент е замърсен

Уплътнението между горната част на смукателния уред/прахосмукачката и съда е замърсено или дефектно

Почистете смукателния маркуч /дюзата

виж "Почистяване на филтърния елемент" или съответно "Смяна на филтърния елемент"

Почистете или съответно сменете уплътнението

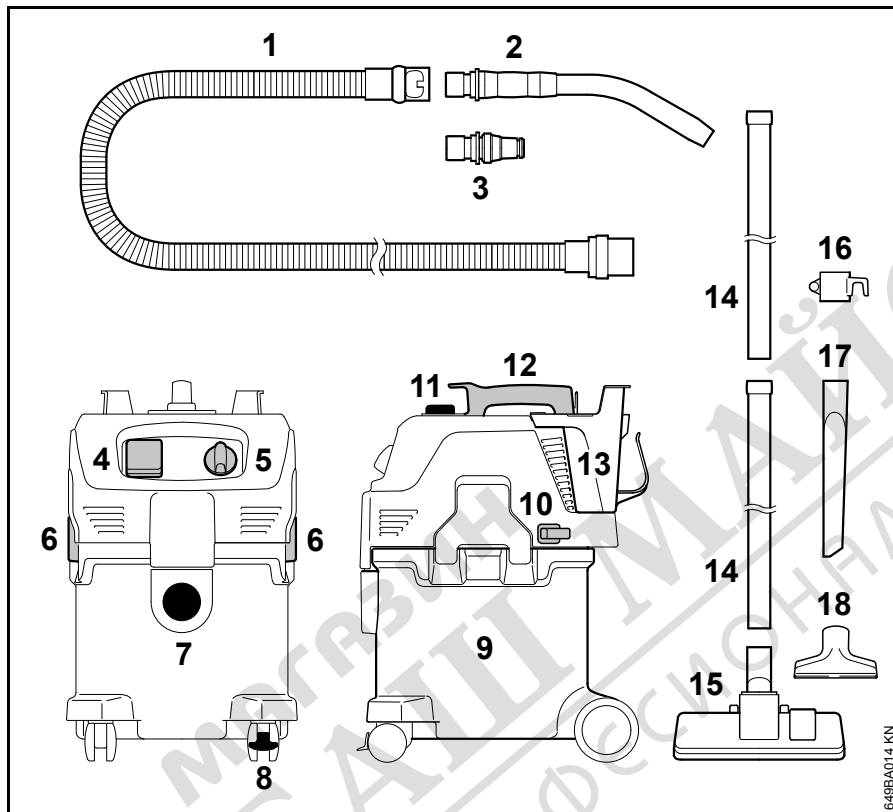
Смущение: Няма всмукване при мокро прахосмучене

Възможна причина
Събирателният съд е пълен (поплавъкът затваря всмукателния отвор)

Отстраняване
виж "Изпразване на съда /резервоара"



Основни части на моторния уред



- 1 Сукателен маркуч
- 2 Тръбна дръжка
- 3 Муфа за електроинструмент¹⁾
- 4 Електрически контакт на уреда¹⁾
- 5 Превключвател
- 6 Скоба
- 7 Връзка за сукателния маркуч
- 8 Ролка с ръчна (фиксираща) спирачка
- 9 Съд
- 10 Държател на сукателната тръба
- 11 Бутон за почистване на филтъра
- 12 Ръкохватка
- 13 Държател за маркуча
- 14 Сукателна тръба
- 15 Дюза за почистване на подове
- 16 Държател на сукателната тръба
- 17 Дюза за почистване на fugи
- 18 Универсална дюза

¹⁾ само при SE 122 E

Технически данни**Двигател**

Номинално
напрежение: 230 V – 240 V
100 V²⁾

Честота: 50 Hz
50 Hz – 60 Hz
2)

Максимална консуми-
рана мощност: 1500 W

Консумирана мощ-
ност по норматив
EN 60335-2-69: 1200 W

Стойност на включе-
ната мощност при
контакта на уреда
SE 122 E: 2400 W
1100 W³⁾

Обща стойност на
включената мощност
при SE 122 E: 3600 W
2300 W³⁾

Мрежов предпазител
за ел. защита: 16 A
15 A²⁾
10 A^{1), 3)}

Класа на защита
SE 122: II

Класа на защита
SE 122 E: I

Вид защита: IP X4

1) само за Австралия, Нова
Зеландия

2) само за Япония

3) само за Швейцария

Работни данни

максимална мощност на 3700 l/min
всмукване на въздух: (об./мин.)

максимално понижено
налягане: 250 mbar

Размери

Дължина около: 485 mm

Широчина около: 385 mm

Височина около: 600 mm

Обем на събирателния
съд: 30 l

Дължина на смукателния
маркуч 3 m

Вътрешен диаметър: 36 mm

Тегло**SE 122**

Уред: пригл.
10 kg

Готов за работа: около
12,1 kg

SE 122 E

Уред: пригл.
10 kg

Готов за работа: около
12,3 kg

Акустични и вибрационни стойности

Ниво на акустичното
налягане L_p по норма-
тив EN 60704-1 на
разстояние 1 m 62 dB(A)

Вибрационна стойност
 a_{hv} на ръчната тръба по
норматив IEC
60335-2-69 < 2,5 м/сек²

Стойността на фактора "K" за нивото
на акустичното налягане възлиза по
норматива RL 2006/42/EG = 2 dB(A).

REACH

Съкращението "REACH" обозначава
регламента на EG (Европ. общност)
за регистриране, анализ и
допустимост на химическите
препарати.

За информации относно
изпълнението на регламента
"REACH" (EG /Европ. общност) номер
1907/2006 виж интернет страница
www.stihl.com/reach


Указания за ремонт

Потребителите на този уред имат право да извършват само тези дейности по поддръжката и обслужването на уреда, които са описани в настоящото ръководство за употреба. Всякакви други ремонти трябва да се извършват само от оторизирани специализирани търговци.

Фирмата STIHL препоръчва работите по поддръжката и ремонта на уреда да се възлагат за извършване само на оторизиран търговец-специалист на STIHL. За специализираните търговци на STIHL редовно се провеждат квалификационни курсове за обучение и им се предоставят на разположение най-новите технически информации по тези уреди.

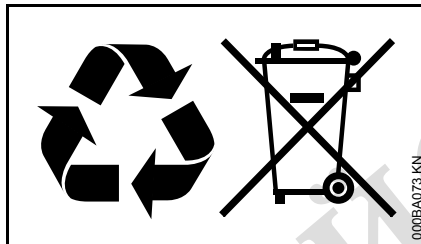
При ремонт използвайте само такива резервни части, които са изрично одобрени от STIHL за монтаж на този уред – или технически идентични части. Да се използват само висококачествени резервни части. В противен случай съществува опасност от злополуки за работещите с машината или повреди на моторния уред.

Фирмата STIHL препоръчва да се използват само оригинални резервни части на STIHL.

Оригиналните резервни части на STIHL се познават по номера за резервни части на STIHL, по надписа **STIHL** и понякога по знака за резервни части на фирмата  (на малки части може да е поставен само последният знак).

Отстраняване (на отпадъци)

При отстраняване / изхвърляне на уреда да се спазват предписанията, специфични за съответната държава на пласмент.



Изделията на STIHL да не се изхвърлят при битовите отпадъци. Изделието на STIHL, акумулаторът (батерията) му, принадлежностите му и опаковката му да се предадат за вторична употреба, незамърсяваща околната среда.

Актуална информация, относеща се до отстраняването на употребявани изделия, може да се получи от търговеца-специалист на STIHL.

Декларация на ЕС (EU) за съответствие

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

Германия

заявява на лична самостоятелна отговорност, че

Вид машина: Смукателен уред / прахосмукачка за мокро и сухо

Фабрична марка: STIHL

Тип: SE 122,
SE 122 E

Серийна идентификация: 4774

отговаря на предписанията по прилагане в действие на директивите 2011/65/ЕС, 2006/42/ЕО и 2014/30/ЕС и е разработена и произведена съгласно валидните към датата на производство версии на следните нормативи:

EN ISO 12100-1, EN ISO 12100-2,
EN 60335-1, EN 60335-2-69,
EN 55014-1, EN 55014-2,
EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

Съхранение на техническата документация:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktzulassung

Годината на производство и машинният номер са посочени върху уреда.

Waiblingen, 07.03.2017

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

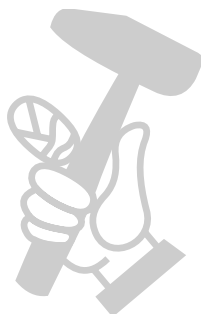
в качеството на заместник



Thomas Elsner

Ръководител управление на продукти
и услуги

CE



МАГАЗИН
БАШ МАЙСТОРА[®]
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ